MUSEO Soumaya
FUNDACIÓN Carlos Slim

ABRIL 2012

100 NUEVAS OBRAS EN LA COLECCIÓN DE MUSEO SOUMAYA

NIÑA CON TARTA DE CEREZAS

TRES ÁNGELES: MENSAJEROS DE UN ANTIGUO RETABLO ESPAÑOL

MODELO Y SERIE, LOS REPRODUCTORES DE SONIDO

MEMORIAS DE CONCHA MIRAMÓN

ACTIVIDADES GRATUITAS

ABRIL 2012: TALLERES | VISITAS GUIADAS | CURSOS | RALLY

Talleres de fin de semana

Realiza una actividad diferente cada semana inspirándote en las colecciones del Soumaya. Experimenta y plasma tus emociones e ideas a través de la pintura, la escultura, los objetos y la expresión corporal.

Museo Soumaya en Plaza Loreto y Plaza CARSO
Sábados y domingos: 11, 12:30 y 16 h

Confidencias de arte

Dialoga con las obras de arte del museo y descubre sus secretos por medio de tu percepción, imaginación e interpretación. Cada mes conversaremos sobre piezas diferentes. ¡Inscríbete!

Sábados: 15 y 17 h
Domingos: 11 y 13 h

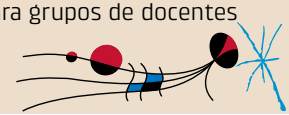
Actividad para jóvenes y adultos | Plaza CARSO

Aproximaciones al arte y la educación

Participa en este curso-taller cuyo objetivo es promover el aprendizaje, el conocimiento y la sensibilización a partir del arte. Conoce las colecciones del Soumaya en **Plaza Loreto y Plaza CARSO.**

Dirigido a jóvenes y adultos
Sesiones especiales para grupos de docentes

Reserva tu lugar



Visitas guiadas

Haz un recorrido por una de las colecciones de arte más importantes del país.
Museo Soumaya – Plaza Loreto

Antiguos Maestros Europeos y Novohispanos
Sábados y domingos, 16 h

Archivos privados
Sábados y domingos, 12:30 h

La Era de Rodin
Sábados, 18 h

Cupo limitado

Rally: un museo para chicos y grandes

Pide en el módulo de informes del museo las pistas que tenemos preparadas para ti. Resuélvelas con tus amigos y familiares y participen en los talleres de fin de semana.

Del 9 al 30 de abril
Horarios de atención del museo | Plaza Loreto y Plaza CARSO

Semana Santa en Museo Soumaya

El barrio de San Ángel, además de caracterizarse por su bella arquitectura y sus importantes recintos culturales, es famoso por su mercado de flores. Las flores con su color y su textura son una celebración a la vida. Disfruta de tus vacaciones primaverales de Semana Santa en Museo Soumaya donde podrás pintar tu propio ramo con el estilo fauvista y descubrir las relaciones secretas de las flores y el arte. Pide tu pista en recepción.

Plaza Loreto

Informes | Comunicación educativa | ng.comunicacion@soumaya.org.mx | T. 1103 9806

CURSO
RODIN: DE PASIÓN Y DE ARTE
2ª PARTE

DEL 1 DE MARZO AL 21 DE JUNIO
JUEVES, DE 16 A 19 H
AUDITORIO DE MUSEO SOUMAYA | **PLAZA LORETO**

Costo curso por sesión: $220
Estudiantes, maestros y Grupo CARSO, por sesión: $180
Coordinación: Victoria Koloffon
Asesoría académica: Adriana Cortés Koloffon

Los dibujos eróticos de Rodin
Héctor Palhares
19 de abril

El arte de la escultura. Rodin y sus contemporáneos
Eloisa Uribe
26 de abril

Ecos de la música francesa en México
Lena Kopylova
3 de mayo

El esplendor de la arquitectura en París
Hugo Arciniega
17 de mayo

Vientos de cambio. El teatro de Alfred Jarry y Maurice Maeterlinck
Laura González
24 de mayo

Esculturas de Rodin en la Francia moderna
Alfonso Miranda
31 de mayo

La canción francesa
Dominique Millet
7 de junio

Jean Baptiste Carpeaux, escultor del Segundo Imperio
Eva Ayala
14 de junio

Visita guiada a la exposición *La Era de Rodin*
Museo Soumaya-Plaza CARSO
21 de junio

Informes e inscripciones:
Departamento de comunicación
T. 1103 9805
pt.comunicacion@soumaya.org.mx
www.museosoumaya.org

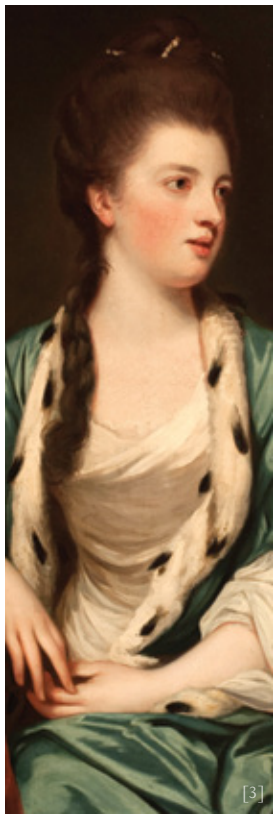
Auguste Rodin | *El beso* | 1886 | Bronce con pátina café | 84.5 x 51.9 x 56.1 cm

[1]

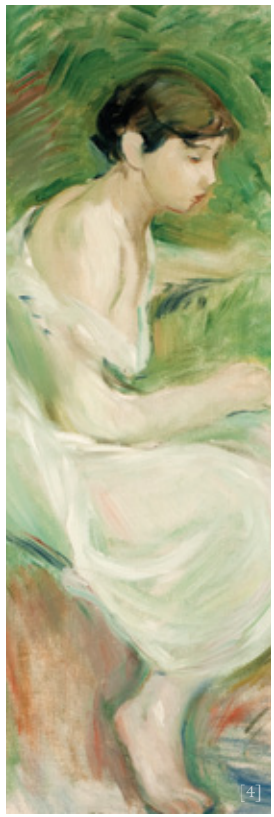
Pitati
Primera mitad del siglo XVI

[2]

De Vos
1602


[3]

Reynolds
c 1769


[4]

Morisot
Segunda mitad del siglo XIX

EXPOSICIÓN TEMPORAL | **PRIMER ANIVERSARIO**

MUSEO SOUMAYA PLAZA CARSO

A partir del 29 de marzo de 2012

100 NUEVAS OBRAS EN LA COLECCIÓN DE MUSEO SOUMAYA

[...] debemos encontrar la manera de hacer que todo lo fundamental y deseable sea universalmente accesible, por ello creemos en la importancia de que este museo sea para la población mexicana, poniendo este inmueble y su colección para la Ciudad de México y el país, con la intención y compromiso de contribuir en la formación y desarrollo del capital humano, procurando enriquecer y compartir la historia del arte, la cultura mundial y la historia de México.

Ingeniero Carlos Slim Helú

Museo Soumaya abrió las puertas de su primera sede en Plaza Loreto en diciembre de 1994. Una colección que nació a fines de la década de los setenta con el acervo gráfico de la imprenta Galas de México, y que a lo largo de 17 años ha compartido sus fondos en el panorama cultural latinoamericano. En marzo 28 de 2011 el museo inauguró su sede en Plaza CARSO.

México recibe cien obras inéditas de distintos géneros, épocas y estilos que son ventanas hacia lo invisible. Esta muestra es testimonio de uno de los derroteros del coleccionismo, desde lo personal e íntimo hacia el ámbito de lo público. Como apunta Jean Baudrillard: *[...] donde la prosa cotidiana de los objetos se vuelve poesía, discurso inconsciente y triunfal.*

Museo Soumaya ha recuperado arte mexicano que permaneció fuera del país. Académicos y especialistas investigan y documentan nuestras piezas para dar nuevos discursos a las colecciones del museo. Estas obras fueron adquiridas una a una –como la mayor parte de los fondos del Soumaya– en casas de subasta en México y el extranjero.

Para festejar y agradecer a casi un millón de visitantes que han asistido a lo largo del primer año, compartimos las obras recientes de Museo Soumaya... Compromiso y acción social. Arte para todos, ahí donde cantan las palabras del poeta zacatecano Ramón López Velarde: *sólo lo que se hace con pasión da frutos.*

[1] **Bonifazio de Pitati** o Bonifacio Veronese | ***Sacra Conversación*** o ***Sagrada familia con Santa Dorotea y Juan el Bautista Niño*** (detalle) | Primera mitad del siglo XVI | Óleo sobre lienzo | 130 x 180.5 cm
[2] **Martín de Vos** | ***Abraham y Melquisedec*** (detalle) | 1602 | Óleo sobre tabla | 71.4 x 90.7 cm
[3] **Sir Joshua Reynolds** | ***Elizabeth Kerr, marquesa de Lothian*** (detalle) | 1769 | Óleo sobre lienzo | 120.2 x 97.8 cm
[4] **Berthe Morisot** | ***Bañista en camisa*** (detalle) | Segunda mitad del siglo XIX | Óleo sobre lienzo | 79.4 x 68.6 cm

[1]

*Niña con tarta de cerezas**

ALFONSO MIRANDA MÁRQUEZ | DIRECCIÓN GENERAL

En la dulzura adivinada de los cielos/ cuando aún no es el día y ya pasó la noche./
(Oh dulzura del mar y la tierra gemelos)/ Submarina preñez del mar que presiente/
el nacimiento de nácar de la diosa/ ópalo verde y perla rosa./
Música celeste e inoída y presentida/ del nacimiento;/
ruido de nido entre alas invisibles,/ noche de los pastores [...].

Ángel Zárraga, 1939

Savia simbolista recorre el cosmos fantástico de Ángel Zárraga. Nacido en Durango hacia 1886, hay universalidad en este maestro que partió temprano a estudiar a Europa. Teresa del Conde lo suma a ese *grupo sin grupo* del que hablaba Xavier Villaurrutia, llamado Los Contemporáneos. Heredero del Modernismo, *rechazó la idea de producir arte de mensaje político y social.* El escritor Salvador Elizondo apunta que su exilio voluntario se debió a la búsqueda [...] *no solamente* [de] *una destreza técnica, sino también* [de] *los medios que permitieran a su emotividad encontrar los cauces adecuados a la expresión de su sensibilidad, una sensibilidad que seguramente se hubiera avenido incómodamente a las corrientes que aquí imperaron durante su larga ausencia de la patria.*

El artista plástico cabalgó entre el óleo y la pluma. Vocación literaria que menguó cuando adolescente entró a la Academia de San Carlos donde también se formaban el joven Diego Rivera y Saturnino Herrán. Pupilo de Santiago Rebull, José María Velasco y Julio Ruelas, con 18 años migró a París.

Sin empatía por el Impresionismo, Zárraga recorrió las galerías del Louvre. Optó por la conservadora Real Academia de Bruselas, después de una breve estancia en la vanguardista Escuela de Bellas Artes de París. Toledo, Segovia, Zamarramala e Illescas lo acogieron en una España de colores intensos que sin duda alimentaron su paleta. Alumno de Joaquín Sorolla, bajo su protección exhibió cinco lienzos en una muestra colectiva del Museo del Prado.

Ante el reconocimiento y la temprana clientela, en 1906 el entonces secretario de Instrucción Pública, don Justo Sierra, intervino ante el general Porfirio Díaz para concederle una beca mensual de 350 francos con el objetivo de cultivar sus estudios.

Toscana y Umbría prepararon al maestro, que se presentaría en el célebre Salón de Otoño de 1911: *La Dádiva* y *San Sebastián* le valieron aplausos. Durante algún tiempo Zárraga como Diego Rivera comulgarán con el Cubismo. Entre 1917 y 1918 pintó los telones

para la obra dramática *Antonio y Cleopatra* de Shakespeare en el Teatro Antoine de París. De este periodo es el delicado lienzo *Niña con tarta de cerezas* que exhibe la sala 4 *Naturaleza y pinceles. Del Impresionismo a las Vanguardias* de Museo Soumaya-Plaza CARSO.

EL LIENZO FRANCÉS

> *Hablo, Amigo, contigo:*
> *contigo que atas y desatas,*
> *hablo contigo entre las cataratas del abismo,*
> *y por dentro de mis ojos velados por las cataratas*
> *hablo conmigo mismo.*
>
> ÁNGEL ZÁRRAGA, 1939

Zárraga se dejó influir por el Simbolismo que insistió en plasmar de manera visual lo oculto y lo místico en pintura, y que tuvo como principal interlocutora a la literatura, señala la investigadora Mónica López Velarde. Interesado en la filosofía de lo absoluto, Ángel Zárraga rehuyó de los estragos del vodevil y la vida licenciosa de París, cambió su residencia al sur capitalino, a Meudon. Refugio de la mística escultórica de Rodin y más aún del Neovitalismo y Neotomismo del filósofo francés Jacques Maritain (1882-1973). De este tiempo son sus versos religiosos, mismos que publicó en México –bajo el Sello de «Ábside» en 1944, con un prólogo de don Alfonso Reyes– en *Poemas 1917-1939:*

> *Señor, porque nací libre/ de corazón, de cuerpo y de razón,/ dáme* [sic] *que diga tu santa palabra/ y que los carbones encendidos en mi boca/ no me consuman antes de decir/ lo que Tú quieres que diga.*

Fue precisamente ese espíritu de búsqueda lo que llevó a Zárraga a explorar el Cubismo. Los ángulos convergen en el desdoblamiento de la figura. Composición geometrizada. Perspectivas unidas en la *completud* de la imagen. Del microcosmos aludir al macrocosmos. En esta obra se bordea la línea que madurará en sus célebres y siempre aplaudidas naturalezas muertas.

Más que un retrato, capturará la intimidad de la escena. Un fondo indeterminado de angulosas manchas malva que juega en un concierto de verdes y amarillos. Un moño que abraza. Un alegre vestido rojo que coqueto, presume una veintena de lunares blancos. La sonrisa discreta que ya disfruta del postre...

[2]

Apegado a las formas que sugería el *Art déco*, en este *atelier* el maestro pintó en palabras del investigador Fausto Ramírez *una variación inesperada de San Jorge aniquilando al dragón* –hoy expuesto en el Soumaya de Plaza Loreto–, quien alado y con la balanza como san

Miguel arcángel [...] *es una amalgama de religiosidad y erotismo, típica del Modernismo, que alcanza una de las más altas cotas de sensualidad.*

Cuando esta niña disfrutaba de su tarta, aún no imaginaba que su creador, para 1935 redescubriría el color a través de los frescos del Humanismo. Reinventor de una complicada técnica que le valió, tras los murales de la capilla del Redentor, en Guébriant, Alta Saboya, el nombramiento de oficial de la Legión de Honor. En fresco y encáustica realizó los murales del castillo de Vert-Coeur en Chevreuse, cerca de Versalles. Hacia 1924 decoró los hoy desaparecidos frescos de la iglesia de Nuestra Señora de la Salette en Suresnes. Entre 1926 y 1927 pintó dieciocho tableros *Al origen de México, las perturbaciones naturales de su crecimiento, su amistad por Francia y sus anhelos de mejoramiento interno y de confraternidad universal,* entonces Legación mexicana en París. No todos sobreviven y hay dudas si todos fueron de Zárraga. Asimismo, decoró la capilla estudiantil de la Ciudad Universitaria de París.

Zárraga después se dedicaría a pintar temas deportivos. El movimiento de los corredores, el equilibrio de los lanzadores de discos, la plasticidad de los nadadores. Uno de sus futbolistas de americano, también en el acervo de Fundación Carlos Slim, surca las yardas para conseguir un *touchdown*.

Convocado por el arquitecto funcionalista Mario Pani para la ejecución de un mural en el Club de Banqueros del edificio Guardiola, regresó a México en 1941 del brazo de su esposa y su hija, prácticamente desvinculado de los temas de la Escuela Mexicana de Pintura.

Ángel Zárraga falleció el 22 de septiembre de 1946 a causa de un edema pulmonar. Salvador Novo lo evocó en su columna de Novedades:

Le ungía un prestigio europeo, proporcionalmente mayor a su llegada [...] Era pintor mexicano cuyo nacionalismo hacía pensar en un Saturnino Herrán, en un Ramos Martínez, perfeccionados o evolucionados hacia una mayor maestría clásica... No hacía concesiones a la moda que se encontró arraigada a su regreso en su país.

Esta pequeñita del Soumaya es cercana a los niños que pintaban Renoir, Sisley, Pissarro, Marie Laurencin, Mary Cassatt, Berthe Morisot o Henri Lebasque... En esta obra, aún cantan los versos de Zárraga:

Tus lacios cabellos te ciegan los ojos,
Y un vaho de lágrimas te vela el paisaje del valle
Y hay un temblor de arcoíris en tus pestañas.

[3]

*Museo Soumaya.Fundación Carlos Slim agradece al investigador Antonio Zárate por el invaluable apoyo en la investigación literaria de nuestro autor.

[1] **Ángel Zárraga** | ***Niña con tarta de cerezas*** | c 1917 | Óleo sobre lienzo | 55.2 x 46.2 cm | D.R. © ÁNGEL ZÁRRAGA/SOMAAP/México/2012
[2] **Pierre-Auguste Renoir** | ***Retrato de una niña*** (detalle) | 1880 | Pastel sobre papel montado en cartoncillo | 38 x 28.6 cm
[3] **Maximilien Luce** | ***Dama y niño en el jardín de Rolleboise*** (detalle) | c 1930 | Óleo sobre tabla | 46 x 55 cm | D.R. © MAXIMILIEN LUCE/ADAGP/SOMAAP/México/2012

[1]

Tres ángeles: mensajeros de un antiguo retablo español

HÉCTOR PALHARES MEZA | CURADURÍA E INVESTIGACIÓN

> *En España, la pintura alcanza en el siglo XVII su Edad de Oro, destacando diferentes focos regionales, entre ellos la Escuela sevillana y los talleres reales madrileños [...] la temática religiosa constituye el principal encargo artístico, patrocinada por los reyes, nobleza, órdenes religiosas y fieles para iglesias y conventos.*
>
> María Isabel Álvaro, historiadora de arte

EL PINTOR DE LAS INMACULADAS

Bartolomé Esteban Murillo nació en Sevilla de alma cristiana, judía y musulmana, en los últimos días de diciembre de 1617. Hijo del cirujano Gaspar Esteban y de doña María Pérez, recibió el apellido de una tía política, Ana Murillo, quien lo adoptó hacia 1628 luego de quedar huérfano.

Ingresó como aprendiz al taller del renombrado pintor Juan del Castillo (c 1590-c 1657), contemporáneo de Francisco de Herrera, Juan de Roelas, Francisco Pacheco y Francisco de Zurbarán (1598-1664). De esa etapa deviene su maestría en el dominio del claroscuro que lo acompañaría toda su vida.

El tráfico comercial con América, regulado por la Casa de Contratación de Sevilla, dio lugar a que Murillo estudiara las obras de grandes maestros como Anton van Dyck (1599-1641) y Guido Reni (1575-1642), que atravesaban la cosmopolita ciudad andaluza.

Hombre sencillo y devoto, esposo de doña Beatriz de Cabrera –con quien procreó nueve hijos–, destacará en el estilo propio y maduro que le ganó fama entre sus nacionales y allende las fronteras españolas. Con una pincelada de *ambientaciones vaporosas* y dulces semblantes en sus retratados, se hizo merecedor de encargos sobre todo en obras de carácter devocional.

Hacia la década de los años sesenta fue comisionado para las célebres pinturas que relatan la fundación de la Basílica de Santa María la Mayor en Roma en la apenas remodelada Iglesia de Santa María la Blanca, así como dieciséis obras para la iglesia de los capuchinos de Sevilla. María Paz Ocio Zapata, autora de *Los grandes*

maestros del Museo del Prado, considera que, entre 1666 y 1670, Murillo llegó al clímax de su producción con los lienzos del Hospital de la Caridad de Sevilla, entre los que destacan *Abraham y los tres ángeles* y *El regreso del hijo pródigo.*

El pintor de las Inmaculadas murió el 3 de abril de 1682 mientras realizaba el gran lienzo de los *Desposorios místicos de santa Catalina* para el altar mayor de los capuchinos de Cádiz.

TRES ÁNGELES

En el Libro de los Hebreos 12:22 se lee: [...] *os habéis acercado al monte de Sion, a la ciudad del Dios vivo, Jerusalén la celestial, a la compañía de muchos millares de ángeles.* El tema que pintara Murillo hacia 1670 para el retablo mayor del altar de la Capilla de Santo Tomás, en la Iglesia del Convento de los Agustinos de Sevilla, aparece en cinco tablas de la rosca del arco retabular con figuras de ángeles volanderos portando insignias y atributos de Agustín de Hipona.

Convento de San Agustín de Sevilla

Fue fundado en 1314 en torno al Cristo de San Agustín, una de las devociones más antiguas de la tradición sevillana. Acogió entre sus paredes a la hoy desaparecida hermandad de Las Virtudes, hasta principios del siglo XIX, en que las leyes liberales de desamortización exclaustraron a los religiosos. El edificio vivió un paulatino desmantelamiento que lo dejó prácticamente en el olvido. Un incendio en 1936 cambió por completo su fisonomía y hoy continúa cerrado a los feligreses.

La obra que hoy resguarda Museo Soumaya.Fundación Carlos Slim es parte del antiguo conjunto conventual que cerrara sus puertas en 1818. Esta tabla presenta a tres angelillos de generosas anatomías resueltas con impecable dibujo y una gama cromática de gris verdoso y dorado, donde las figuras angélicas fueron ejecutadas en complejos escorzos propios de la pintura barroca de la segunda mitad del siglo XVII. El investigador Enrique Valdivieso de la Universidad de Sevilla, quien estudió colegiadamente la pintura junto con el doctor Alfonso Pérez Sánchez, apunta:

> *En esta pintura aparecen tres pequeños ángeles que revolotean en el espacio, sosteniendo uno de ellos un manto de color oscuro que alude al color negro propio del hábito agustino, realzado por algunos toques de luz y de sombra que atenúan la severidad de dicho tono.*

[2]

Con el arribo del siglo XIX el templo prácticamente desapareció de la memoria sevillana, y poco a poco los tesoros que guardaba fueron vendidos. La duquesa de Benavente, patrona del convento, prefirió un retablo más sencillo y de gusto neoclásico y ordenó que las piezas fueran reemplazadas y reubicadas. *San Agustín con la Virgen y el Niño* y *El Misterio de la Trinidad* –ambas de autoría de Murillo– hoy se encuentran en el Museo de Bellas Artes de Sevilla.

La obra mexicana fue vendida en Londres por Henry Hare Townsend en 1827 y se reporta que volvió a la colección madrileña del conde de Toreno alrededor de 1900. Finalmente, el Soumaya la adquirió en la Galería Caylus en 1997.

Testigo del esplendor religioso de Sevilla, esta tabla es la única que se encuentra en Latinoamérica. En ella se depositan los grandes valores de la era barroca: espiritualidad, devoción y misticismo. Así lo explica María Isabel Álvaro:

> *Murillo sobresaldrá por su temática religiosa, interpretada de acuerdo a la sensibilidad piadosa popular, que da lugar a imágenes elegantes de amable idealización* [y] *tiene especial sensibilidad para plasmar niños y ángeles, dispuestos con gran viveza en composiciones de amplia espacialidad, con la artificiosidad que les brindan los juegos luminosos y los rompimientos de gloria.*

[3]

Bartolomé Esteban Murillo
[1] y [2] ***Tres ángeles*** (detalle) | c 1670 | Óleo sobre tabla | 136 x 102 cm
[3] ***Inmaculada Concepción*** | c 1670 | Óleo sobre lienzo | 168 x 112 cm

[1]

Modelo y serie, los reproductores de sonido en el Soumaya*

EVA AYALA CANSECO | CURADURÍA E INVESTIGACIÓN

[...] todo objeto antiguo, es bello simplemente porque ha sobrevivido y se convierte por ello en signo de una vida anterior. Es la curiosidad ansiosa de nuestros orígenes la que yuxtapone a los objetos funcionales, signos de nuestra señoría actual, los objetos mitológicos, signos de un reino anterior.

Jean Baudrillard (1929-2007),
filósofo francés en *El Sistema de los objetos*

La pasión por la voz y la música mantiene a la humanidad ocupada en una de las empresas más satisfactorias y democráticas: la reproducción del sonido. El primer antecedente exitoso se dio en 1860 cuando el francés Édouard-Léon Scott (1817-1879), inventor del *fonoautógrafo*, realizó la primera grabación de *Au claire de la lune* [*En el claro de la luna*], aunque el aparato sólo la registraba. Fue hasta 1877, cuando el norteamericano Thomas Alva Edison (1847-1931) crearía el fonógrafo, que utilizó en sus inicios como soporte papel estaño, y surgió con el propósito de grabar y reproducir mensajes. En 1896 la American Graphophone patentó un dictáfono que incluía un mueble con máquina de escribir, *gratófono* y audífonos: todo en uno.

Edison, *hábil telegrafista* –según las palabras del coleccionista y estudioso Salvador Vélez– concibió su descubrimiento para reproducir la voz mas no la música. Sería el italiano Gianni Bettini (1860-1938) quien reconocería el potencial del fonógrafo y patentaría el reproductor al que se adosaba la trompeta aérea. En 1900 se dio el uso generalizado de los aparatos que tocaban música con lo que se inició una carrera tecnológica que devino en: gramófonos, magnetófonos de bobina abierta, y recientemente caseteras, LP, DVD, CD, MP3...

LA MÁQUINA PARLANTE

[...] ¿Cuándo podrá unirse en alguna forma a este admirable aparato otro más admirable aún: el fonógrafo? [...] *¡Qué lástima que en los tiempos de Alejandro, de Augusto, de Napoleón siquiera, no se hubiesen inventado aún el cinematógrafo y el fonógrafo!*

Amado Nervo (1870-1919), poeta mexicano

Edison mantendría una vertiginosa carrera de invenciones con su competidor el escocés Alexander Graham

Bell (1847-1922) –famoso por haber patentado a su nombre el teléfono, cuya autoría es en realidad de Antonio Meucci–. Bell fundaría en Estados Unidos la American Graphophone Company, que cambió de nombre a Columbia Records y que comercializó una versión derivada del fonógrafo conocida como *grafófono*. Los dos modelos leerán cilindros de cera cuya duración era por lo general de dos minutos.

Hacia 1900 otro artefacto apareció en el escenario mundial: el gramófono. Patentado en Estados Unidos en 1888 por el alemán Emile Berliner (1851-1929) llegó al mercado a finales del siglo XIX; se distinguía por su sistema de grabación en discos de lectura horizontal. Desde sus inicios, Berliner exploró innovar el ámbito musical buscando la posibilidad de una reproducción con más minutos de grabación, conseguida en 78 revoluciones por minuto. El novedoso dispositivo habría de consolidarse y batir a su competencia.

CAJAS DE MÚSICA Y OTROS APARATOS

> *Había un compartimento que se sacaba de la caja de música, [...]. Cuando los discos empezaban a girar, agarrándose de sus pequeños dientes, una extraña música como de campanas surgía.*
>
> EUDORA WELTY (1909-2001), escritora estadounidense

La colección de reproductores de sonido de Museo Soumaya.Fundación Carlos Slim se compone de 63 piezas, entre fonógrafos, gramófonos, radiolas, trompetas aéreas, cajas de música, organillos, discos de metal, cilindros de cera, rollos de papel y rodillos. Sobresale el *Edison Standard Phonograph* modelo «B» de 1905, que exhibe una calcomanía de trasferencia con el nombre completo y que a partir de 1906 sólo llevaría «Edison».

El *Edison Gem* es un dispositivo pequeño y suntuoso, como su nombre: sobre la brillante laca negra resaltan grecas con motivos orgánicos en dorado, y la trompeta aérea a juego, muestra del espíritu *Art nouveau* durante la *Belle Époque*.

[2]

Grand Concert fue un modelo muy especial en la historia de los reproductores. Lanzado en febrero de 1899 –año en que apareció la publicidad más antigua– se vendió inicialmente en ciento veinticinco dólares, aunque su precio fue bajando hasta llegar a los setenta y cinco. Menciona el Ing. Vélez que con este sistema se consiguió mayor tiempo de grabación alcanzando más de cuatro minutos o el tiempo de un aria de ópera, de ahí el nombre.

Es un artefacto poco conocido de producción escasa durante un tiempo reducido. Los cilindros son de

mayor diámetro y duración que los Blue Amberol y sus similares. Con el Concert Edison incursionará abiertamente en el mercado musical.

Nipper, el perro más famoso del mundo

En 1899 el inglés Francis J. Barraud (1856-1924) hizo la pintura de su perro Nipper escuchando un fonógrafo. La hizo de una antigua fotografía ya que su querida mascota había muerto. Eligió un *Edison Bell* y la ofreció al famoso conglomerado. Al no recibir respuesta se dirigió a la Gramophone Company donde se le solicitó que Nipper estuviera escuchando un gramófono. Berliner, dueño de la empresa, quedó francamente impresionado y firmó el acuerdo de copyright por: *La voz de su amo* [His Master's Voice]. Finalmente, la Victor Talking Machine Company, fundada por Eldrige Johnson la utilizará volviéndola una de las imágenes más emblemáticas en la publicidad mundial.

Hacia 1908 aparecieron las trompetas incorporadas impactando la morfología de los aparatos. Poco a poco se dejarán de ver estos emblemáticos accesorios en forma de flor y se impondrá el vanguardista mueble de consola cuyas líneas geométricas serán presagio del *Art déco*. Es el caso del Edison Amberola 30 de 1915.

Otra pieza sobresaliente en la colección es el Regina o Calliope, modelo 40. Gramófono de edición limitada, tenía un diseño innovador de consola y compartimento para ocho discos, con la ventaja que tocaba los de lámina y también los de pasta. Un logro de ingeniería del sonido. El mueble que alberga el reproductor es de arce laqueado con ornamentación decimonónica de paisajes idílicos y ruinas clásicas. Resalta en la vista interior de la tapa abatible la imagen de Calíope. La musa de la bella voz lleva diadema dorada y su cítara en mano. Está rodeada de angelillos tocando trompetas, pianos, panderos, violines y hasta acordeones.

[3]

Los cilindros, discos, cajas de música y otros objetos de la colección del Soumaya evocan tiempos de ópera, salones de Charleston, Jazz y grandes bandas, el surgimiento de la radio, y en sí mismos mantienen –en palabras del filósofo francés Jean Baudrillard–: *aparte de su función práctica, una función primordial de recipiente, de vaso de lo imaginario*.

*Agradecemos el apoyo y asesoría del Ing. Salvador Vélez para la realización de este artículo.

[1] y [2] **Thomas Alva Edison** | **Para National Phonograph Company** | ***Fonógrafo Edison Gem*, modelo B con trompeta aérea** | c 1905 | Caja de tablas de encino ensambladas por grapas en las esquinas. Tapa de encino curveado con asa. Mecanismo en el interior | 21.8 x 25 x 19.2 cm
***Fonógrafo Edison Grand Concert*, modelo único** | c 1899 - 1901 | Tablas de encino ensambladas a lazo. Tapa de aglomerado de encino curveado. Aparato de música en el interior
[3] **Regina Music Box Co.** | ***Gramófono Regina* o *Calliope*, modelo 40 edición limitada** | 1910 - 1912 | Tablas de arce ensambladas, talladas y policromadas. Caja de música en el interior

"Niña, niña; han nom/brado Presidente al Señor General"

ALFONSO MIRANDA MÁRQUEZ | DIRECCIÓN GENERAL

[1]

Con fecha 2 de Enero de 1859 me decía, Querida Concha, Te escribi hase dos dias bien largamente y lo hise también con Rincon que pronto llegará á esa; a este amigo mio, ***le he recomendado mu/cho que te saque de esa lo mas pronto posible*** *y te conduzca á esta Ciudad; pero si no lo hisie/ra pronto, dirijete a Queretaro como te habia di/cho en mi anterior. Los asuntos públicos me tienen muy violento, te adjunto la contestacion que he dado á Robles* ***por lo que espero grandes acontecimientos a favor del Ejercito,*** *ya ve/remos. Adiós mi vida, hasta muy pronto te dice tu Miguel. A la madrugada del dia 4 de enero de 1859 me despertaron las salvas de artilleria, los repi/ques de todas las campanas de la Ciudad y el son de las musicas militares.* ***"Que ocurrirá?" pre/gunté á mi recamarera Barbara "Voy a ver ni/ña" me contestó.*** *¿Qué habrá hecho mi esposo? Pensé ¿Habrá ganado otra nueva batalla? habrá reduci/do al orden a Echagaray y á Robles? Mi ancie/dad crecia cuando entró Barbara á mi cuarto radiante de alegria y me dijo,* ***"Niña, niña; han nom/brado Presidente al Señor General"!*** *"No es po/sible", le contesté; pero temiendo que la noticia fuese cierta, una nube pasó por mi mente y me heché a llorar. Luego que me levanté mande decir á Veles que le queria yo hablar; pero él vino a mi en/cuentro y me hiso leer la siguiente comuni/cacion que acababa de recibir. Comandancia General del Departamento de San Luis Potosi. Excelentisimo Señor, Por extraordina/rio llegado esta mañana, he recibido la comuni/cacion siguiente, que á la letra copio. Comandancia General del Departamento de Queretaro. Con esta fecha acabo de recibir el despacho telegrafico que sigue. Excelentisimo Señor General Don Tomas Mejia. Sirvase usted remitir el siguiente despacho por extraordinario, al Excelentisimo Señor General don Miguel Miramon.* ***La Junta popular ha electo a/noche á Vuestra Excelencia Presidente provisional de la Repu/blica,*** *y*

al tener el honor de participarselo, le encomienda que se ponga prontamente en mar/cha para esta Capital, en donde es muy interesan/te su presencia. Reciba Vuestra Excelencia mi cordial enho/rabuena Manuel Robles Pezuela. Y tengo el honor de trasladarlo á Vuestra Excelencia para satisfaccion de ese Departamento, en la inteligencia de que aunque ni un solo instante he reconocido la ad/ministracion establecida en la Capital de la Re/publica por el ultimo movimiento revolucio/nario, el feliz resultado que ha tenido me obli/ga á darle la debida circulacion, felicitando á la Nacion por un acontecimiento que no puede menos que presagiar ***una nueva era de felicidad de paz y el completo establecimiento de los principios de órden*** *conquistados para cuyo lo/gro me he dirijido ya al expresado Excelentisimo Señor General Miramon recomendandole su pronta marcha. Sirvase Vuestra Excelencia comunicar esta plausi/ble noticia al Excelentisimo Señor Gobernador de este Departamento, y aceptar para si las seguridades de mi aprecio. Dios y orden Queretaro Enero 2 de 1859. Tomas Mejia. Su Comandante General de San Luis Potosi y tengo el honor de comunicarlo á Vuestra Excelencia para su conocimiento y satisfaccion. Dios y Ley San Luis Potosi Enero 4 de 1859 Francisco Veles E. Señor Gobernador de este Departamento.* ***Viva el Excelentisimo Señor Presidente de la Repu/blica Don Miguel Miramon!!!*** *Como esta comunicacion del General Mejia, recibia mi esposo otras muchas de los Goberna/dores de los Estados, de los Comandantes Genera/les y de los principales Gefes del Ejercito, feli/citandolo por su eleccion de Presidente y por el feliz desenlace de aquella rebolucion. Tengo en mi poder todos los originales pero me abs/tengo de copiarlos por temor de cansar con ellos á mis lectores. Basta hacerles saber que el par/tido conservador y todo el Ejercito, recibieron con entuciasmo la noticia de aquel nombramiento. Solo una persona la recibió con tristeza y fui yo, porque mi corazón me presagiaba nuevas difi/cultades y peligros para aquel ser amado.*

Discurso pronunciado por el Gral. Miramón en la toma de posesión presidencial:
He venido a esta capital no a ocupar la primera magistratura de la República a que la revolución me llamaba, he venido a indicar al ejército el verdadero camino del honor, a hacer volver sobre sus pasos a las tropas que, sin advertirlo, orillaban a un abismo el orden nacional, a restituir el poder a manos de la persona electa, conforme a un plan político verdaderamente nacional.

Tras setenta entregas ininterrumpidas de las *Memorias* de Concepción Lombardo, y luego de los acontecimientos que tuvieron lugar durante el inestable gobierno de Robles Pezuela, la Junta de notables nombró a Miguel Miramón el 1 de enero de 1859 presidente de México. Así se abre un capítulo más en la historia personal de aquélla, nuestra primera dama.

Memorias manuscritas de Concepción Lombardo de Miramón | Capítulo V: "Los primeros años de mi matrimonio" | Fondo DCCCII-2, T. 1 | 1859-1917 | Colección del Centro de Estudios de Historia de México CARSO
La paleografía es autoría de quien escribió este artículo; es literal y respeta la ortografía del documento primario. Las abreviaturas se han desatado y para señalarlas se han subrayado. Las diagonales indican cambio de renglón.

[1] **Anónimo mexicano** | ***General Miguel Miramón*** | c 1860 | *Gouache* sobre lámina de marfil. Medallón de bronce con restos de baño de plata y vidrio biselado | 5.1 x 3.6 cm

MUSEO SOUMAYA | PLAZA CARSO

VESTÍBULO

Da la bienvenida un espacio de triple altura donde conviven la arquitectura y el arte. El vestíbulo se abre en la presencia de los grandes momentos de la escultura. Vaciados en bronce del siglo XIX a partir de sus originales en mármol, *Laocoonte y sus hijos* de la escuela helenística de **Rodas** y *La piedad* de **Miguel Ángel Buonarroti**. Además, la obra *El pensador* de **Auguste Rodin**. El último mural de **Diego Rivera**, *Río Juchitán*, y la emblemática *Naturaleza muerta* de **Rufino Tamayo** que exploran el color y carácter de lo mexicano. Un Aula Digital Telmex promueve una mejor y estrecha relación entre la tecnología y la comunidad en América Latina.

SALA 1

ENTRE LOS MUNDOS: ORO Y PLATA

La historia de México a través de la completísima colección de monedas, medallas y billetes que van del virreinato a la era posrevolucionaria, y que recuerdan cómo el peso mexicano era la moneda de mayor circulación en tiempos del Imperio español. También se manifiestan los testimonios de pintura, marfil, seda y piedras preciosas en objetos de uso religioso y civil.

SALA 2

EXPOSICIÓN TEMPORAL | 100 NUEVAS OBRAS EN LA COLECCIÓN DE MUSEO SOUMAYA

Para festejar y agradecer a casi un millón de visitantes que han asistido a lo largo del primer año, compartimos las obras recientes de Museo Soumaya... Compromiso y acción social. Arte para todos, ahí donde cantan las palabras del poeta zacatecano Ramón López Velarde: *sólo lo que se hace con pasión da frutos.*

SALA 3

ANTIGUOS MAESTROS EUROPEOS Y NOVOHISPANOS

El Viejo Continente encontró tierra fértil en el Nuevo Mundo. Los distintos géneros y los temas más fecundos: religiosos, mitología, retrato. Los **Cranach**, **Tintoretto**, **el Greco**, **Rubens**, **Artemisia Gentileschi**, **Murillo**, dialogan con las obras de **Villalpando**, **Juárez**, **Cabrera**, **Páez**, entre otros.

SALA 4

NATURALEZA Y PINCELES. DEL IMPRESIONISMO A LAS VANGUARDIAS

La abundancia y riqueza nacional atrajeron a los artistas viajeros que retrataron con mirada científica el paisaje y costumbrismo del México decimonónico: **Chapman**, **Rugendas**, **Egerton**, **Linati**, **Barón Gros**, **Löhr**, **Landesio**, quien formaría al gran maestro del paisaje moderno **José María Velasco**... Luego, desde Europa el brote de movimientos y vanguardias se extenderían al mundo occidental. De **Corot** y **Courbet** a **Manet**, **Monet**, **Renoir**, **Degas**, **Pissarro**, **Van Gogh**, **Vlaminck**, **Chagall** o **Miró** quienes tocarán las vistas de **Clausell**, **Romano Guillemín**, **Zárraga** y **Dr. Atl**.

SALA 5

DEL MÉXICO ANTIGUO AL MODERNO

Los testimonios sobre la vida, la muerte y la mitología de las culturas del Occidente mesoamericano procedentes de las llamadas *Tumbas de Tiro*. Ese espíritu perdurará y será exaltado desde los grandes temas nacionales. **Siqueiros**, **Orozco**, **Rivera**, **Tamayo**, **Montenegro**, **Soriano** y otros grandes maestros exploran la nueva identidad emanada de la tradición y la vanguardia, de México y el mundo.

SALA 6

Julián y Linda Slim LA ERA DE RODIN

Rodin llevó la escultura hacia la libertad y la honestidad modernas. Con él, se exhibe la obra de sus alumnos **Camille Claudel** y **Émile-Antoine Bourdelle**, y los que le precedieron, **Carrier-Belleuse**, **Carpeaux** y **Daumier**. Del mito al Surrealismo de **Salvador Dalí** se ofrece una visión de las búsquedas estéticas y de pensamiento en el paso de la escultura del siglo XIX al XX.

MUSEO SOUMAYA | PLAZA CARSO

SALA 6
Julián y Linda Slim
LA ERA DE RODIN

[1]

SALA 5
DEL MÉXICO ANTIGUO
AL MODERNO

[2]

SALA 4
NATURALEZA Y PINCELES.
DEL IMPRESIONISMO
A LAS VANGUARDIAS

[3]

SALA 3
ANTIGUOS MAESTROS
EUROPEOS Y
NOVOHISPANOS

[4]

SALA 2
EXPOSICIÓN TEMPORAL
100 NUEVAS OBRAS
EN LA COLECCIÓN DE
MUSEO SOUMAYA

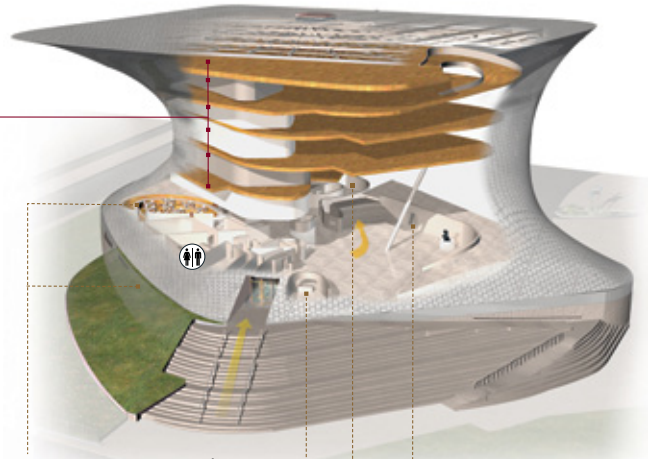
[5]

SALA I
ENTRE LOS MUNDOS:
ORO Y PLATA

[6]

VESTÍBULO
PAQUETERÍA
VISITAS GUIADAS
AULA DIGITAL TELMEX

[7]



RESTAURANTE | CAFETERÍA
TIENDA
OFICINAS
(Entrada por estacionamiento piso 1)

TALLERES
AUDITORIO
INFORMES

Ⓔ (Entrada por Presa Falcón)

(Entrada por Lago Zurich) Ⓔ

METRO RÍO SAN JOAQUÍN (LÍNEA 7) | METRO POLANCO (LÍNEA 7)

MUSEO SOUMAYA | PLAZA LORETO

SALA 1 y 2
ARCHIVOS PRIVADOS

La Asociación Mexicana de Archivos y Bibliotecas Privados, A.C. y Museo Soumaya presentan alrededor de 500 obras entre las que destacan incunables, libros, documentos, óleos, fotografías, instrumentos musicales y objetos de 23 sedes. Ana Rita Valero Lascuráin apunta: *México es una ciudad de archivos…* unidos todos en un mismo objetivo. Con esta exposición el Soumaya celebra 17 años, refuerza nuestras raíces, memoria, identidad, pasado, presente y futuro.

SALA 3
ANTIGUOS MAESTROS EUROPEOS Y NOVOHISPANOS, Y RETRATO

Antiguos Maestros Europeos y Novohispanos con imágenes devocionales, escenas mitológicas, paisajes, retratos de los pinceles de **Bartolomé Esteban Murillo**, **José de Páez**, **Giovanni Battista Salvi**, *el Sassoferrato,* el **Maestro de Villalobos**, **José de Alcíbar**, **Trophime Bigot**, **Miguel Cabrera**, **Diego de Borgraf**, **Andrés de Islas** y **Francisco de Zurbarán**.

Galería de rostros del México independiente que nos muestran distintas versiones del género desde sus antecedentes en la era ilustrada, hasta la Academia de San Carlos y las vertientes popular y regional, en diálogo con las imágenes entrañables de *angelitos*, pequeños que murieron en sus tiernos años, después de haber sido bautizados y antes de tener uso de razón.

SALA 4
PAISAJE, LA ERA DE RODIN Y VANGUARDIAS: EUROPEAS Y MEXICANAS

El paisaje mexicano del siglo XIX y los artistas viajeros como **Chapman**, **Egerton** y **Löhr**, abren paso a la modernidad de **Rodin**, sus maestros, contemporáneos y alumnos. Asimismo, los impresionistas franceses y mexicanos, imagen y escultura de la vanguardia europea como **Claudel**, **Bourdelle**, **Renoir**, **Matisse**, **Vlaminck**, **Rouault**, **Moore** y **Dalí**. Dibujos de **Millet** y **Degas** en diálogo con lienzos de los maestros de la Escuela Mexicana de Pintura.

MAPA – MUSEO PLAZA CARSO

[1] **Auguste Rodin** | ***La eterna primavera***
[2] **David Alfaro Siqueiros** | ***La tierra como el agua y la industria nos pertenecen***
D.R. © David Alfaro Siqueiros / SOMAAP / México / 2012-10000 | Reproduccion autorizada por el Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura, 2012 | Colección Suárez, A.C.
[3] **Edgar Degas** | ***Mujer bañándose***
[4] **Doménikos Theotokópoulos, *el Greco*** | ***La Sagrada Familia con María Magdalena y plato de frutas***
[5] **Maestro de las medias figuras femeninas** | ***María Magdalena***
[6] **8 S (Escudos), Oro de 21 Q^{s} | Fernando VII**
[7] **A partir de Miguel Ángel Buonarroti** | ***La Piedad***

MAPA – MUSEO PLAZA LORETO

[1] **Sor Juana Inés de la Cruz** | ***Protesta de fe***
[2] **Francisco de Zurbarán** | ***San Francisco recibiendo los estigmas, con el hermano León***
[3] **José de Páez** | ***San Joaquín con la Virgen Niña***
[4] **Auguste Rodin** | ***Suzon***
[5] **Pierre-Auguste Renoir** | ***Mujer apoyada en su brazo***
[6] **Juan Soriano** | ***Sirena***

Edición: Museo Soumaya.Fundación Carlos Slim, A.C. | **Coordinación**: Minerva Mogollán | **Fotografía**: Javier Hinojosa | **Diseño editorial**: Carlos Coyoc
Impresión: Galas de México | Publicación de distribución gratuita | 8,000 ejemplares

MUSEO SOUMAYA | PLAZA LORETO

SALA 1 y 2
ARCHIVOS PRIVADOS

[1]

SALA 3
RETRATO Y ANTIGUOS MAESTROS EUROPEOS Y NOVOHISPANOS

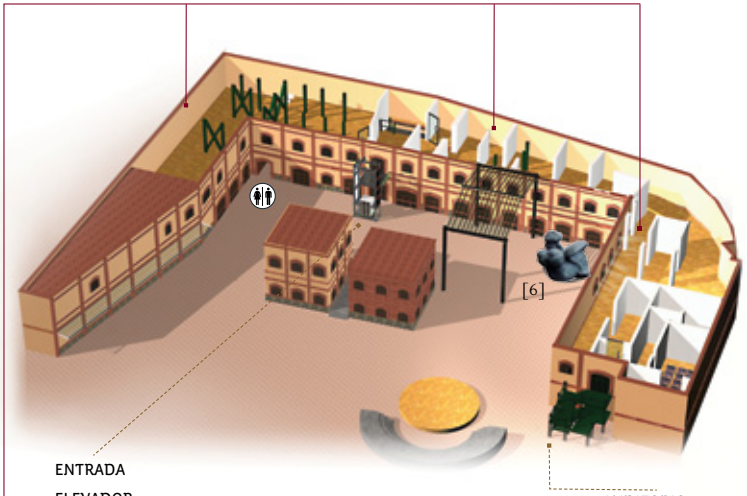
[2]

[3]

SALA 4
PAISAJE, LA ERA DE RODIN Y VANGUARDIAS: EUROPEAS Y MEXICANAS

[4]

[5]



ENTRADA
ELEVADOR
PAQUETERÍA
TIENDA
TELÉFONOS

FORO ABIERTO

AUDITORIO
SALIDA

Entrada por Altamirano

Entrada por Eje 10 Sur, Río Magdalena

METRO MIGUEL ÁNGEL DE QUEVEDO (LÍNEA 3)
METRO BARRANCA DEL MUERTO (LÍNEA 7)
METROBÚS DOCTOR GÁLVEZ

Portada y contraportada: **Ángel Zárraga** | ***Niña con tarta de cerezas*** (detalle) | c 1917 | Óleo sobre lienzo | 55.2 x 46.2 cm |

D.R. © ÁNGEL ZÁRRAGA/SOMAAP/México/2012

PLAZA LORETO
Av. Revolución y Río Magdalena –Eje 10 Sur– Tizapán, San Ángel,
México, D. F. | T. 5616 3731 y 5616 3761
Horario: 10:30 a 18:30 h. Sábados hasta las 20 h. Martes cerrado.

PLAZA CARSO
Blvd. Miguel de Cervantes Saavedra 303, Col. Ampliación Granada
México, D.F. | T. 1103 9800
Horario: todos los días de 10:30 a 18:30 h

Entrada gratuita | www.museosoumaya.org